

# **Fronteras en perspectiva / perspectivas sobre las fronteras**

Esteban Salizzi y Julieta Barada (compiladores)



**FILO:UBA**  
Facultad de Filosofía y Letras

## **Fronteras en perspectiva / perspectivas sobre las fronteras**

---



# **Fronteras en perspectiva / perspectivas sobre las fronteras**

Esteban Salizzi y Julieta Barada (compiladores)

Este libro ha sido financiado a través del proyecto UBACyT 20020160100017BA (2017-2019) "Bordes, límites, frentes e interfaces. Estudios sobre fronteras de la Argentina en múltiples escalas, dimensiones y disciplinas", dirigido por el Dr. Alejandro Benedetti.



Editorial de la Facultad de Filosofía y Letras  
Universidad de Buenos Aires

Decana  
Graciela Morgade

Vicedecano  
Américo Cristófolo

Secretario General  
Jorge Gugliotta

Secretaria Académica  
Sofía Thisted

Secretaria de Hacienda  
y Administración  
Marcela Lamelza

Secretaria de Extensión  
Universitaria y Bienestar  
Estudiantil  
Ivanna Petz

Secretario de Investigación  
Marcelo Campagno

Secretario de Posgrado  
Alejandro Balazote

Subsecretaria de Bibliotecas  
María Rosa Mostaccio

Subsecretaria de Relaciones  
Institucionales e  
Internacionales y  
Transferencia  
Silvana Campanini

Subsecretario  
de Publicaciones  
Matías Cordo

Consejo Editor  
Virginia Manzano  
Flora Hilert  
Marcelo Topuzian  
María Marta García Negroni  
Fernando Rodríguez  
Gustavo Daujotas  
Hernán Inverso  
Raúl Illescas  
Matías Verdecchia  
Jimena Pautasso  
Grisel Azcuy  
Silvia Gattafoni  
Rosa Gómez  
Rosa Graciela Palmas  
Sergio Castelo  
Aylén Suárez

Directora de imprenta  
Rosa Gómez

---

**Editorial de la Facultad de Filosofía y Letras**  
**Colección Saberes**



ISBN 978-987-4923-47-9

© Facultad de Filosofía y Letras (UBA) 2019

Subsecretaría de Publicaciones

Puan 480 - Ciudad Autónoma de Buenos Aires - República Argentina

Tel.: 5287-2732 - [info.publicaciones@filo.uba.ar](mailto:info.publicaciones@filo.uba.ar)

[www.filo.uba.ar](http://www.filo.uba.ar)

Fronteras en perspectiva, perspectivas sobre las fronteras / Esteban Hernán Salizzi ... [et al.]. - 1a ed. - Ciudad Autónoma de Buenos Aires : Editorial de la Facultad de Filosofía y Letras Universidad de Buenos Aires, 2019.  
388 p. ; 20 x 14 cm. - (Saberes)

ISBN 978-987-4923-47-9

1. Geografía. 2. Interfaz. 3. Migración Fronteriza. I. Salizzi, Esteban Hernán  
CDD 910.82

# Índice

<b>Introducción</b>	<b>7</b>
<i>Julieta Barada y Esteban Salizzi</i>	
<b>Primera parte: Fronteras urbanas, rururbanas y agrarias</b>	<b>23</b>
<b>Situaciones de segregación y fronteras simbólicas intraurbanas en el Área Metropolitana de Mendoza</b>	<b>25</b>
<i>Julieta Dalla Torre y Matías R. Ghilardi</i>	
<b>Límites, fronteras e interfaces en espacios suburbanos: sobre las estrategias metodológicas para su estudio en el partido La Matanza</b>	<b>57</b>
<i>Brenda Matossian, Susana María Sassone y Mauro Escobar Basavilbaso</i>	
<b>Imaginario urbano, discurso mediático y fronteras simbólicas. La representación del partido de La Matanza en la prensa on line</b>	<b>93</b>
<i>Cecilia Melella</i>	
<b>La construcción de las fronteras en territorios rurales alrededor del hábitat en tierras secas no irrigadas</b>	<b>123</b>
<i>Romina Sales y Matías Esteves</i>	

**Los momentos de la frontera agraria moderna en el norte cordobés:  
la reestructuración productiva de los departamentos Río Seco,  
Sobremonte y Tulumba** 159

*Esteban Salizzi*

---

**Segunda parte: Fronteras interestatales** 201

**Transformaciones productivas, procesos socioespaciales  
y relaciones fronterizas entre Argentina y Uruguay (1991-2014)** 203

*Emilio Silva Sandes*

**Geopolítica, movilidades regionales e infraestructura  
de transporte en el espacio fronterizo del Río Uruguay** 243

*Alejandro Rascovan*

**El límite en cuestión. Historia de la frontera argentino-boliviana  
en Cusi Cusi** 265

*Natividad M. González*

**Paisaje de las fronteras hídricas bolivianas.  
Caso de Puerto Quijarro** 297

*Bianca De Marchi Moyano, Laura Helena Arraya Pareja  
y Jorge Iván Ledezma Montesinos*

**Representaciones, narrativas e imaginarios de las fronteras  
estatales. Análisis de las cartografías turísticas y las formas  
de imaginar la triple frontera circumpuneña** 341

*Tania Porcaro*

**Los autores** 379

# **Representaciones, narrativas e imaginarios de las fronteras estatales. Análisis de las cartografías turísticas y las formas de imaginar la triple frontera circumpuneña**

*Tania Porcaro*

## **Introducción**

Los aspectos simbólicos e imaginarios de la construcción del espacio comenzaron a ser foco de interés de la geografía en las últimas décadas del siglo XX, a partir de una reflexión creciente sobre las articulaciones entre las dimensiones materiales e inmateriales. Esta articulación fue recuperada por el campo de estudios sobre fronteras partiendo del enfoque procesual que se extendió desde la década de 1990. A partir de entonces, las fronteras estatales fueron concebidas como procesos en constante producción y recreación, en términos materiales, discursivos y prácticos.

En este contexto, una parte de la producción académica se ha interesado por las formas en que las fronteras estatales son representadas y narradas por diversos sujetos, en diferentes contextos socio-espaciales. Los estudios son muy variados en relación a las formas de abordaje, los conceptos utilizados y las fuentes o dispositivos que analizan. Si bien las representaciones sobre las fronteras han sido estudiadas centralmente desde la perspectiva del estado nacional, en



los últimos años se ha prestado mayor atención a aquellas que construyen los pobladores que allí habitan (Prokkola, 2008).

El presente trabajo indaga en la construcción de imaginarios geográficos en la triple frontera circumpuneña, que comprende el oeste de la provincia de Jujuy (Argentina), el este de la región de Antofagasta (Chile) y el sur del departamento de Potosí (Bolivia). En particular, interesan aquellos imaginarios construidos en función de los procesos de valorización turística que se produjeron en las últimas tres décadas. Dichos procesos se caracterizaron por un crecimiento acelerado y considerable en el número de visitantes y servicios turísticos, orientados principalmente al mercado extranjero, con predominio europeo.

El estudio del turismo en contextos fronterizos plantea una serie de desafíos para analizar la relación entre fronteras estatales e imaginarios, ya que incorpora nuevos sujetos, prácticas y escalas que trascienden la dicotomía entre estado nacional y pobladores de las fronteras. A su vez, incorpora nuevos dispositivos de análisis, entre ellos, las imágenes turísticas que forman parte de los esfuerzos crecientes para promocionar los destinos y servicios. Esta actividad genera una enorme cantidad de material visual, a partir del cual se crean ciertas imágenes e ideas sobre las fronteras, que se naturalizan y generalizan, participando así en la redefinición de los imaginarios geográficos.

El presente trabajo tiene dos objetivos. Por un lado, examinar las formas de abordaje de las representaciones, narrativas e imaginarios sobre las fronteras estatales en la producción académica reciente, con énfasis en la geografía. Por otro lado, indagar en las relaciones entre las imágenes turísticas y la construcción de imaginarios sobre las fronteras estatales, focalizando en la Circumpuna. Para ello se recurrió tanto al análisis bibliográfico, como al examen de un

conjunto de imágenes seleccionadas dentro del género de la promoción turística. Se presenta, a continuación, un repaso por las formas en que se han estudiado los imaginarios sobre las fronteras estatales desde la geografía. Seguidamente, se examina el papel de las imágenes y las cartografías turísticas en la construcción de imaginarios geográficos. En tercer lugar, se analiza un conjunto de cartografías turísticas de la triple frontera circumpuneña y, finalmente, se establecen diálogos entre los diferentes imaginarios que ellas reconstruyen.

## **Representaciones, narrativas e imaginarios en los estudios sobre fronteras**

El interés por los aspectos simbólicos y representacionales en la geografía formó parte de un esfuerzo por superar el escaso interés por lo social y lo cultural que mostraban las perspectivas cuantitativas en auge hasta la década de 1960 (Zusman, 2013). En el campo de estudios sobre fronteras, el interés por lo simbólico está presente en los abordajes de la década de 1990, cuando se instala el enfoque procesual que las concibe como procesos históricos y sociales, en permanente transformación. En la década de 2000, se multiplican los estudios interesados por las representaciones y narrativas, aunque desde perspectivas interesadas por las construcciones subalternas o contestatarias de los habitantes de las fronteras.

El corpus bibliográfico analizado revela el uso de categorías muy diversas, como representación, narrativa, historia, discurso, imagen, imaginario o paisaje, frecuentemente utilizadas como sinónimos. También las fuentes o dispositivos examinados como vehículos de las representaciones son muy diversos: museos, centros de interpretación,

literatura, películas, artículos periodísticos, relatos de viajeros, escenificaciones, obras teatrales, películas, símbolos patrios como memoriales, monumentos o desfiles, la educación, los medios de comunicación, objetos banales como fotografías, publicidades, postales o series de televisión, o bien relatos etnográficos y entrevistas.

A partir del análisis de la producción académica, se pueden establecer algunas diferencias en relación con las propuestas y formas de abordaje. En función de los sujetos y lugares desde donde se construyen las representaciones analizadas, se diferencian tres líneas de trabajo: una referida a los imaginarios nacionales, otra referida a las representaciones de los pobladores de las fronteras y una tercera vinculada a imaginarios globales o transnacionales.

La primera línea de estudio se centra en las representaciones nacionales que elaboran los estados o los centros de poder, frecuentemente catalogadas como construcciones desde arriba y analizadas en términos de discursos o imaginarios. Estas se extienden e infiltran en diferentes ámbitos de la vida social y la cotidianeidad, a través de los medios de comunicación, la educación, las cartografías, entre otros dispositivos. Este enfoque, presente en los estudios europeos, ha tenido también una amplia difusión en el ámbito sudamericano (Hevilla, 2007; Useche y Aponte, 2007; Núñez, 2014).

Los trabajos sudamericanos recuperan ampliamente el concepto de imaginario, en ocasiones utilizado como sinónimo de discurso. Examinan las ideas, imágenes y valores sobre las fronteras y focalizan, mayoritariamente, en la etapa de consolidación de los estados nacionales. Los imaginarios por ellos producidos, han sido puestos en juego a la hora de apropiarse simbólica y materialmente de los territorios pretendidos, legitimar sus prácticas de ocupación y diferenciarse de los estados vecinos (Hevilla y Zusman, 2008).

Así, se imaginó a la Cordillera de los Andes argentino-chilena como un espacio despoblado, peligroso e inerte, naturalmente divisorio de los estados (Hevilla, 2007; Núñez, 2014); o al oriente colombiano como territorio salvaje y exótico, lugar para aventureros, héroes y patriotas (Useche y Aponte, 2007). Estos relatos participan en la construcción del límite, el territorio nacional y de una idea de frontera separadora, que contrasta identidades estatales diferenciadas (Hevilla, 2007).

Estas visiones sociales del espacio se han construido a través de exploraciones, iconografías, lecciones de geografía e historia, relatos de viajeros, cartas, crónicas, ilustraciones, cartografías y producciones culturales, como novelas y películas. Los dispositivos se consolidan como formas de conocimiento considerado verdadero y adquieren autoridad al ser leídos y reproducidos (Hevilla, 2007). Los imaginarios geográficos que ellos construyen tienen un carácter monopólico, definitivo y paradigmático, se imponen colectivamente, normalizan y fijan ciertos sentidos (Núñez, 2014), perpetuándose en el tiempo.

Para estos abordajes, los discursos e imaginarios construidos desde los centros de poder se vinculan a representaciones sobre los espacios de los otros (Zusman, 2013), es decir una mirada sobre los lugares y sujetos desconocidos, diferentes, inexplorados, subalternos, situados en las fronteras nacionales. Estos imaginarios a su vez omiten e invisibilizan los múltiples procesos socio-espaciales de los grupos que se desarrollaron en aquellos espacios (Núñez, 2014).

En el contexto europeo, diversos estudios focalizan en los mecanismos actuales y permanentes de construcción de discursos sobre las fronteras y la identidad nacional. En este sentido, el concepto de paisaje discursivo del poder hace referencia a un lado suave del proceso de fronterización, que

acompaña al lado duro o construcción técnica de las fronteras (Paasi, 2012). Se trata de prácticas de fronterización, a la vez materiales y simbólicas, frecuentemente invisibles, construidas a través de formas de nacionalismo banal, como cementerios militares, monumentos o días conmemorativos, los medios de comunicación y la educación. Estos paisajes discursivos enseñan los significados legítimos y hegemónicos vinculados a las fronteras y la otredad, y cuáles son las emociones, miedos y memorias que deben inspirarnos (Paasi, 2014). De todas formas, todos estos abordajes reconocen que los significados hegemónicos siempre son desafiados por otras miradas contestatarias.

La segunda línea de trabajos se interesa por estas otras miradas contestatarias, es decir las construcciones imaginarias de los pobladores de las fronteras o representaciones situadas, aunque en diálogo permanente con aquellas nacionales. Los abordajes son muy diversos y recurren a categorías como narrativa, historia, representación o imagen, aunque también está presente la idea de imaginario. Asimismo, analizan dispositivos o fuentes diferentes de los enfoques anteriores, como novelas, cuentos, obras de teatro, museos, artículos periodísticos o relatos etnográficos. Este abordaje tiene un cierto desarrollo en el ámbito europeo (Prokkola, 2008; Lois y Cairo, 2012; Lois, 2013; Bürkner, 2015; dell' Agnese, 2015) y es aún incipiente en el ámbito sudamericano (Dorfman, 2012; Ovando Santana y Ramos Rodríguez, 2016).

Las representaciones situadas son generalmente examinadas en relación con la idea de transgresión y transfronterización. Gran parte de los estudios se centra en las prácticas de contrabando, aunque las representaciones asumen significados diferentes en función del contexto en que se elaboran. En el ámbito europeo, el contrabando es una práctica del pasado, reelaborada en el marco de procesos

de integración y disminución de las barreras limítrofes internas. Allí, las representaciones situadas resignifican los sentidos asignados al contrabando, normalizan el cruce del límite internacional y subvierten los marcos de significado ligados a los discursos de los estados nacionales y su sentido divisorio (Lois, 2013).

Por el contrario, en el ámbito sudamericano, se trata de una práctica aún vigente entre países que permanentemente refuerzan los controles fronterizos. En el discurso cotidiano, las prácticas informales de cruce son pensadas como estrategias de supervivencia que orientan los intercambios y vínculos transfronterizos entre habitantes y con entidades gubernamentales (Ovando Santana y Ramos Rodríguez, 2016). Las poblaciones locales construyen sus propios regímenes normativos y representaciones que comprenden un conjunto de demarcaciones sobre lo que es posible, deseable, verosímil, legítimo y justo, para una comunidad y un momento histórico determinados (Dorfman, 2012).

Más allá del contrabando, otras investigaciones dan cuenta de las interpretaciones colectivas de pertenencia y otredad que construyen los habitantes de las fronteras (Bürkner, 2015), o bien las estrategias locales de desarrollo transfronterizo que desafían los sistemas diplomáticos (Ovando Santana y Ramos Rodríguez, 2016). Estas problemáticas han sido pensadas desde los conceptos de imaginario y contra-imaginario, para recuperar las relaciones materiales y de poder que participan en la construcción social de sentidos. Las ideas, imágenes y símbolos que imponen y legitiman los imaginarios dominantes son contestados y reelaborados por los contra-imaginarios locales (Bürkner, 2015), esto es, nuevas imaginaciones espaciales con consecuencias territoriales e institucionales (Ovando Santana y Ramos Rodríguez, 2016). También se ha propuesto el concepto de paisaje de frontera (Dell' Agnese, 2015) para comprender

la interacción entre visiones políticas, prácticas cotidianas, representaciones sociales e imaginarios artísticos, estableciendo diálogos con la idea de cruce o transgresión de las fronteras.

En suma, el enfoque situado vincula frecuentemente las representaciones locales a espacios de transgresión e imaginarios transfronterizos (Lois, 2013). Se plantean como contranarrativas o contra-imaginarios que producen un diálogo y tensión permanente con las representaciones nacionales, autorizadas o hegemónicas, que naturalizan y eternizan las fronteras (Prokkola, 2008). Aquellas representaciones a la vez contestan y reproducen los significados de las fronteras, y las definen como lugares sucesivamente reinventados, reinterpretados y renegociados (Prokkola, 2008; Lois, 2013).

La tercera línea de estudio, aún incipiente, se interesa por los imaginarios transnacionales o globales. A diferencia de los enfoques anteriores, en los cuales las representaciones hegemónicas son siempre producidas por los estados nacionales, esta línea de indagación da cuenta de la existencia de imaginarios hegemónicos supranacionales, construidos desde el paradigma de la integración regional (Bürkner, 2015). Se interesan en los procesos discursivos asentados en la porosidad de las fronteras, que se vuelven vulnerables, ligeras, permeables, abiertas, flexibles y desreguladas, en torno a la fluidez e inmediatez con que el capital las traspasa (Núñez, Arenas y Sabatini, 2013). También dan cuenta del modo en que las organizaciones internacionales construyen una conciencia espacial y estructuran un espacio transfronterizo para instalar nuevos modos de organización, desafiando las espacialidades que le preceden (Ovando Santana y Ramos Rodríguez, 2016).

Al igual que la interpretación nacionalista del espacio, las construcciones transnacionales esencializan, naturalizan y normalizan sentidos válidos sobre la frontera (Núñez,

Arenas y Sabatini, 2013). De todas formas, estas otras construcciones hegemónicas no son contradictorias con aquellas nacionales, y también son contestadas y resignificadas por los actores locales (Bürkner, 2015).

## **Imágenes y cartografías turísticas en la construcción de imaginarios geográficos**

El presente trabajo optó por el concepto de imaginario dada la extensa trayectoria que éste tiene en la producción geográfica. Interesa, entonces, la construcción de imaginarios sobre las fronteras a partir del turismo y, en particular, de las imágenes cartográficas que se producen en el marco de la promoción turística. El estudio del papel de las imágenes en la construcción del espacio ha sido objeto de interés de la geografía en el marco del denominado giro visual que se desarrolló en las últimas décadas (Lois y Hollman, 2013). En este contexto, si bien la semiótica y la lingüística han tenido un importante desarrollo, recientemente se han elaborado marcos teóricos más amplios y diversos que trascienden el mero análisis textual y de signos. Los diferentes enfoques coexistentes han producido un corpus teórico fructífero para el análisis de las imágenes y la visualidad en la construcción social del espacio, como se analiza a continuación.

¿Cómo operan estas imágenes y cómo participan en la construcción de imaginarios geográficos? Las imágenes turísticas buscan convencer a los visitantes potenciales o actuales que ciertos sitios, rasgos o actividades valen la pena ser visitados o experimentados, además de orientar las formas de recorrer, fotografiar o consumir estos lugares. De todos modos, las imágenes escapan de la intencionalidad de los autores y construyen nuevos significados a medida que



circulan, se relacionan con otras imágenes, son observadas y reapropiadas en diferentes momentos y lugares (Rose, 2007; Joly, 2009). De esta forma, los sujetos van construyendo tramas de sentido, o imaginarios, a través de los cuales le dan significado al mundo (Rose, 2007; Hiernaux y Lindón, 2012). Las imágenes expresan gráficamente concepciones y experiencias espaciales, modelan nuestra percepción de los lugares y, a través de ellas, conocemos y nos situamos en el mundo (Hollman, 2008).

Las imágenes no son una copia fiel o ventana a la realidad, sino una interpretación, un relato visual sobre lo real, que funciona como lentes que definen qué y cómo mirar (Castro, 2007; Rose, 2007). Se trata de una construcción deliberada en función de propósitos determinados, a partir de una estrategia que busca asignar un orden al mundo, entenderlo y situarse en él (Lois y Hollman, 2013). Al igual que se ha planteado para otros dispositivos, las imágenes no son fuentes objetivas de información, sino registros de la realidad provistos de perspectiva, que participan de la producción de un espacio de conocimiento y de un espacio de poder (Castro, 2007).

Las imágenes y sus significados forman parte de una visualidad o régimen visual (Rose, 2007) que orienta las miradas, los modos y los sujetos autorizados o desautorizados a mirar, pero también las formas particulares de producción y circulación de imágenes, y las selecciones puestas en juego a la hora de su creación (Lois y Hollman, 2013). En el turismo, éste régimen visual se vincula con lo que se ha llamado la mirada turística, que selecciona ciertos elementos o características de los lugares como interesantes y, así, participa en la construcción de la atraktividad (Troncoso, 2013).

La mirada turística, que enmarca la creación de las imágenes promocionales de los destinos, se apoya en determinadas ideas sobre objetos y lugares, así como en

ciertos imaginarios difundidos en las sociedades occidentales (Troncoso, 2013). También en sentido inverso, a partir de su amplia circulación, las imágenes turísticas naturalizan y sedimentan una conciencia geográfica, más allá del turismo (Lois, Troncoso y Almirón, 2008). Estas visualidades son construcciones contextuales, espacial y temporalmente situadas, que se transforman a lo largo del tiempo, a medida que cambian las formas de practicar y concebir el turismo.

Una parte de este conjunto visual que produce el turismo corresponde a cartografías, que no son pensadas exclusivamente para una finalidad de orientación y desplazamiento. Muchas de ellas tienen la intención de hablar sobre los lugares, sugerir modos de practicar el turismo, proponer imágenes o evocar emociones gratificantes (Lois, Troncoso y Almirón, 2008).

La gran cantidad de mapas turísticos que circulan da cuenta de un objeto familiar en las sociedades occidentales y que forman parte de su cultura visual (Lois, Troncoso y Almirón, 2008). Sin embargo, o tal vez gracias a ello, los mapas aparecen como una de las representaciones menos cuestionadas. Las nuevas epistemologías proponen desnaturalizarlos, evidenciando que los mapas son dispositivos de visibilidad, con una función ficcional y metafórica, y con un carácter estratégico, polémico y perspectivo (Quintero, 2000).

Los nuevos enfoques cuestionan, por un lado, la concepción de los mapas como neutros, ahistóricos y miméticos. La relación entre el mapa y el referente empírico nunca es transparente e inmediata, sino que configura un objeto diferente del que dice mostrar (*Ibid.*). Los mapas parten de un conjunto de supuestos culturales y epistemológicos que se expresan a través de las estrategias de selección, composición, encuadre y representación gráfica (*Ibid.*; Cosgrove, 2008), además de todo un conjunto de decisiones, omisiones

e interpretaciones. Los contenidos, significados e importancia de un mapa se vinculan con el contexto social, histórico y técnico desde los cuales emerge y en los cuales actúa (*Ibid.*).

Por otro lado, las nuevas epistemologías reconocen la autoridad normalizadora e ideológica de los mapas. Estos marcan los límites entre lo conocido y lo desconocido, entre lo propio y lo ajeno, con la voluntad de imponer un orden a lo real a partir de una práctica clasificatoria (Quintero, 2000; Cosgrove, 2008). De todas formas, no se trata de sostener una mirada lineal, autoritaria y represiva del poder (Quintero, 2006). Escapar a esta linealidad requiere considerar los diálogos que entablan los diferentes tipos de mapas existentes, las variadas imágenes con las que se conectan, los múltiples imaginarios con los que tensionan, y las decisiones y actuaciones concretas que permanentemente dan forma a los lugares.

Las imágenes, y en particular los mapas turísticos, no son una simple expresión mimética de una realidad exterior, así como tampoco son neutros ni inocentes. Por el contrario, operan procesos de selección, interpretación y representación. Conectan ciertas ideas con un ámbito geográfico determinado, ponen en circulación diferentes supuestos geográficos y construyen un imaginario que explota ciertos lugares comunes (Lois, Troncoso y Almirón, 2008). Los mapas están atravesados por relaciones de poder, establecen diferenciaciones sociales, producen jerarquías, órdenes y ordenamientos que se naturalizan y universalizan. Pero también coexisten visualidades dominantes con imágenes contestatarias, esto es, diferentes formas de ver el mundo que producen efectos sociales concretos (Rose, 2007). En esta línea se indagarán las cartografías turísticas que han sido elaboradas en el marco de la promoción de destinos en la triple frontera circumpuneña.

## Cartografías turísticas sobre la triple frontera circumpuneña

El reciente desarrollo de procesos de valorización turística en la triple frontera circumpuneña consolidó como destinos de relevancia internacional al desierto de Atacama (Antofagasta, Chile), el salar de Uyuni (Potosí, Bolivia) y la Quebrada de Humahuaca (Jujuy, Argentina). Estos procesos se caracterizaron por un crecimiento acelerado en el número de visitantes y de servicios turísticos en las últimas tres décadas, orientado, principalmente, al mercado europeo.<sup>1</sup> A su vez, el turismo dio origen a un conjunto de articulaciones transfronterizas entre los destinos turísticos, que comprende tanto circuitos comerciales como proyectos estatales y de organizaciones no gubernamentales (ONG), con el fin de incidir en el desarrollo de la actividad.

Los crecientes esfuerzos de promoción turística en estos destinos originaron una gran cantidad de imágenes y una variedad de cartografías, que son objeto de análisis en el presente trabajo. En este marco surgen los interrogantes: ¿Qué ideas y significados evocan las cartografías turísticas sobre la triple frontera circumpuneña? ¿Qué imaginarios contribuyen a (re) crear? A continuación, se analizan las estrategias gráficas de selección y organización de la información en un conjunto de cartografías y se busca interpretar los sentidos que producen en relación a la triple frontera circumpuneña.

Para ello se trabajó con materiales de promoción turística, específicamente con folletos y sitios web que contienen imágenes cartográficas. Estas han sido elaboradas en un mismo contexto de valorización turística, reseñado anteriormente. Estos materiales son de amplia difusión y

---

1 La noción de turismo es aquí trabajada como aquel que practican visitantes extra-regionales, procedentes de los principales centros emisivos nacionales e internacionales, que pueden visitar uno o más de los tres países involucrados en el área de estudio. Se excluye del análisis a las prácticas de ocio locales, de personas que habitan en el área de estudio.

circulación, y sus destinatarios son tanto turistas como público en general, excluyendo del análisis otras cartografías específicas de uso restringido.

Interesan las cartografías que presentan un recorte local o subnacional, no así aquellas de alcance nacional. Se seleccionaron cartografías elaboradas o difundidas por lo estados subnacionales y locales, por agentes privados de comercialización turística, situados tanto en los lugares de destino como en los centros emisores nacionales e internacionales, y por ONG, nacionales y transnacionales, que operan en la zona.<sup>2</sup> Se decidió agrupar las cartografías en series, en función de los sujetos de enunciación. Se distinguen así: (1) cartografías estatales subnacionales, (2) cartografías comerciales situadas, (3) cartografías comerciales extra-regionales, (4) cartografías proyectadas y (5) cartografías estatales locales.

Si bien predomina la información práctica que indica dónde se ubican los servicios y atractivos y cómo llegar hasta ellos, es posible plantear otros interrogantes. Así, interesa conocer qué destinos turísticos se incluyen y cuáles son excluidos, qué relevancia se les otorga, cómo se relacionan entre sí y con otros sitios, qué articulaciones y jerarquías se proponen, qué rol se le asigna a los límites y pasos fronterizos, qué lugares aparecen como aptos para el turismo y cuáles no.

Al examinar las estrategias gráficas, se indagará en las formas en que se representa el límite internacional y subnacional, la superficie de los países y de las entidades subnacionales, los caminos, los pasos fronterizos, los destinos y atractivos turísticos, además de otros elementos que se consideren relevantes para el análisis de cada caso. En el Cuadro 1 se presente una síntesis de las series cartográficas.

---

2 Las imágenes que elaboran los turistas sobre los lugares visitados no son recuperadas en el presente trabajo.

**Cuadro 1. Síntesis de las características centrales de las series cartográficas.**

Series cartográficas	Estatales subnacionales	Comerciales situadas	Comerciales extra-regionales	Proyectadas	Estatales locales
Superficie	Diferenciada y jerarquizada	Diferenciada, homogénea o aislada del contexto. Siempre jerarquizada.	Homogénea, sin jerarquizar.	Homogénea, sin jerarquizar.	Homogénea, sin jerarquizar.
Límite internacional	Clara diferenciación limítrofe	Clara diferenciación limítrofe, o bien excluido.	Clara diferenciación limítrofe	Diferenciación limítrofe identificable	No se reconoce el límite
Pasos fronterizos	Siempre señalados y nombrados	Ocasionalmente nombrados	No señalados	Ocasionalmente nombrados o simbolizados	Ocasionalmente nombrados o simbolizados
Presencia de elementos turísticos	Sólo en la entidad / región de referencia	Sólo en la entidad / región de referencia	En todas las entidades involucradas (trinacional)	En todas las entidades involucradas (bi o trinacional)	En todas las entidades involucradas (trinacional)
Selección de elementos turísticos	Cantidad y diversidad. Lugares turísticos y no turísticos	Cantidad y diversidad. Sólo lugares turísticos.	Escasos elementos. Sólo lugares turísticos centrales.	Escasos elementos. Sólo lugares relevantes para el proyecto.	Escasos elementos. Sólo lugares relevantes para los poblados.
Diferenciación de lugares turísticos	Equivalentes	Jerarquizados	Equivalentes	Jerarquizados	Jerarquizados

Selección de caminos	Todos los caminos existentes	Numerosos caminos turísticos consolidados o secundarios	Jerarquización de caminos turísticos consolidados	Jerarquización de caminos relevantes para el proyecto	Jerarquización de caminos relevantes para los poblados de referencia
Continuidad en los caminos	Se interrumpen en el límite internacional	Se interrumpen en el límite internacional	Se continúan por sobre el límite internacional	Se continúan por sobre el límite internacional	Se continúan por sobre el límite internacional

Fuente: Elaboración propia.

### *Cartografías estatales subnacionales*

Las cartografías estatales subnacionales comprenden aquellas elaboradas por los organismos gubernamentales de turismo de nivel subnacional, a saber: provincia de Jujuy en Argentina, región de Antofagasta en Chile y departamento de Potosí en Bolivia. Por lo general, son elaboradas desde las mismas oficinas gubernamentales y distribuidas en los sitios web oficiales, en los centros de atención a visitantes y en los emprendimientos turísticos privados. Pero también son ampliamente recuperadas y reproducidas por otros sitios web de promoción turística y por los operadores turísticos.

Estos mapas suelen representar tanto una entidad administrativa subnacional completa, ya sea de primer o segundo orden (Figura 1), como también una región turística particular, un destino o un área protegida concreta (Figura 2). En ambos casos, la superficie de la región o entidad subnacional en cuestión aparece claramente destacada y despreñida del resto de la imagen. En cambio, la de los países

vecinos es presentada, frecuentemente, como una hoja en blanco, indicando sólo de qué país se trata. El límite internacional, en todos los ejemplos, se encuentra dibujado y claramente distinguible, marcado con una línea negra continua o discontinua. Los pasos fronterizos aparecen nombrados en gran parte de los mapas. Las rutas se interrumpen en el límite internacional y raramente se indica si el camino continúa o, incluso, hacia dónde conduce.

Al interior de cada entidad subnacional se muestra una gran cantidad de elementos, entre los que predominan ciudades, rutas y otras infraestructuras de transporte, a las que se agregan eventualmente áreas protegidas, sitios patrimoniales, atractivos y servicios básicos y turísticos. En general toda la superficie aparece atravesada por estos elementos y son pocos los espacios que no contienen información. Todas las ciudades aparecen como equivalentes y no se distingue claramente cuáles son las ciudades que concentran una mayor cantidad de servicios turísticos o que funcionan como base para las visitas.

En este sentido, las cartografías subnacionales replican algunas de las estrategias que utilizan frecuentemente los estados nacionales, como ha sido analizado en el caso argentino (Lois, Troncoso y Almirón, 2008): un esfuerzo por ampliar la oferta visual cubriendo toda la superficie; la conectividad de todos los puntos localizados por medio del sistema vial, dando cuenta que todos pueden ser visitados y son potenciales destinos; el equilibrio entre las distintas categorías de destinos, ya sean consolidados o emergentes, con el fin de instalar y promocionar nuevos lugares.

En suma, estas cartografías consideran al turismo y los atractivos en clave nacional y excluyen o ignoran lo que ocurre al otro lado del límite. El territorio subnacional aparece jerarquizado y funciona como un contenedor, dentro del cual se sitúan los elementos turísticos.



## *Cartografías comerciales situadas*

La serie de cartografías comerciales situadas comprende aquellas elaboradas por agencias de viajes localizadas en los principales destinos turísticos de la triple frontera circumpuneña, o bien en las capitales de las entidades subnacionales involucradas. Son elaboradas con el fin de promocionar y vender excursiones. Circulan ampliamente por los sitios web de las propias agencias y a través de los folletos que entregan en los lugares de destino que, a su vez, son reproducidos por diferentes sitios web de información turística o blogs de viaje. Las cartografías comerciales se diferencian de las estatales al presentar la información de una forma menos técnica y más artística, donde aparecen trazas libres, dibujos y fotografías. En ocasiones se incorpora la tercera dimensión, creando la ilusión de relieve.

Esta serie repite algunos de los patrones señalados para las cartografías estatales. En relación a la superficie del país o de la unidad subnacional, mantienen la idea de separación y diferenciación, aunque con diferentes estrategias. Algunas presentan una superficie destacada y separada del resto, con colores o imágenes distintas, y el límite internacional está claramente marcado (Figura 3). En otras, se muestra una superficie homogénea y continua, aunque mantienen claramente la diferenciación limítrofe (Figura 4). Finalmente, otros casos presentan un mayor nivel de abstracción al reducir la información a una representación esquemática y simplificada, despegada del fondo de la imagen, que puede ser una superficie blanca o una fotografía, brindando una ilusión de transparencia (Figura 5).

En este último grupo (Figura 5), los mapas esquemáticos se despegan del contexto fronterizo. La referencia a los países limítrofes es poco perceptible. Si bien en algunos casos los límites están parcialmente dibujados, son difíciles de

identificar para la mirada no experta y se los identifica sólo a través de las referencias cartográficas, en los pocos casos en que están presentes. Los países limítrofes no están identificados como tales y solo se refiere a ellos a través de una pequeña referencia textual en los caminos que conducen hacia ellos. En estos últimos mapas, la diferenciación opera a través de la exclusión o ignorancia de los lugares adyacentes.

En todos los casos, las cartografías comerciales situadas dibujan caminos que se cortan en el límite y no se presenta ningún tipo de información sobre lo que puede encontrarse al otro lado, con excepción de menciones a alguna ciudad turística de relevancia. Los pasos fronterizos son señalados solo ocasionalmente. En relación a los elementos turísticos que se muestran, esta serie mantiene la idea de contenedor de recursos, incorporando aquellos atractivos y servicios existentes solo en el territorio al cual se hace referencia. Si bien conservan la idea de multiplicidad y diversidad de opciones al interior del territorio en cuestión, estos mapas no presentan una saturación de información, sino que seleccionan y destacan solo algunos elementos, aquellos vinculados a las prácticas turísticas más relevantes. Asimismo, los lugares no son presentados como equivalentes, sino que se establece una diferenciación de los centros turísticos más importantes. Estos son jerarquizados a través de variaciones en el color, el tamaño o la forma con que se los representa, así como la conectividad que muestran en relación con la infraestructura de transporte.

### *Cartografías comerciales extra-regionales*

Las cartografías comerciales transnacionales son elaboradas o difundidas por agencias de viajes externas al área de estudio, situadas frecuentemente en los lugares de origen

de los visitantes. Pertenecen principalmente a Estados Unidos, España, Francia, y en algunos casos a Buenos Aires (Argentina). En ocasiones, también se promocionan en otros destinos turísticos de relevancia internacional, por donde circulan intensamente estos visitantes, como es el caso de Perú. Los sitios web de las agencias son los lugares por donde circulan estas imágenes, promocionadas con el fin de vender paquetes turísticos.

Las cartografías de esta serie muestran mapas combinados que abarcan los tres destinos turísticos, esto es, el salar de Uyuni, el desierto de Atacama y la Quebrada de Humahuaca. En estos mapas, la superficie de los países puede ser diferenciada u homogénea, aunque no se busca destacar un área por sobre las restantes. El límite internacional está presente en todos los casos y es fácilmente distinguible, al igual que el nombre de cada país.

Las cartografías muestran atractivos, ciudades y caminos en los destinos turísticos de los tres países. Seleccionan nada más que la información relevante para la práctica actual del turismo y, en general, todos los lugares son representados como equivalentes, sin presentar jerarquías. Proponen una articulación entre los lugares turísticos, por lo general a través de un camino central que los une. En ocasiones, cuentan con flechas que sugieren un sentido de circulación, así como la indicación de las puertas de entrada o finalización de los recorridos, mediante la figura del avión. No hay referencias a los pasos fronterizos y, a su vez, las líneas que unen los lugares turísticos se continúan por sobre los límites internacionales.

Las cartografías de esta serie (Figura 6) acompañan frecuentemente los paquetes comercializados por las agencias, bajo denominaciones como Mundo andino, Travesía de los Andes, Corazón del altiplano o Triángulo de oro de los desiertos andinos, buscando imprimir una idea o imagen común a estos sitios, asignándoles una cierta identidad.

## *Cartografías proyectadas*

La serie de cartografías proyectadas responde a productos elaborados en el marco de proyectos de desarrollo o integración turística, de ONG nacionales o transnacionales que trabajan junto con comunidades o localidades de la triple frontera circumpuneña (Figura 7). En el marco de estos proyectos se diseñan diferentes circuitos turísticos, incluyendo, en ocasiones, lugares y caminos que no forman parte de los paquetes comerciales consolidados. Algunos de estos proyectos comprenden la elaboración de folletos publicitarios, cuya difusión es más limitada que los anteriores, aunque es posible encontrarlos en algunas ferias promocionales o en las oficinas de turismo de ciertas localidades.

En estos mapas la superficie es representada como continua, sin marcar diferencias entre los países. En la mayoría de los casos no se dibujan los contornos de las entidades subnacionales y no se destaca ningún área por sobre las restantes. De todas formas, el límite internacional está presente en todos los casos, es fácilmente distinguible, y en algunos mapas se indica el nombre de cada país. En ciertos casos se incluyen referencias a los pasos fronterizos, ya sea con un símbolo o el nombre.

Los mapas de esta serie muestran información de los diferentes países involucrados en los proyectos. Algunos marcan una zona con múltiples sitios y otros indican una red de lugares y caminos. En estos últimos, los caminos se continúan por sobre los límites internacionales. A su vez, los mapas incorporan solo algunos atractivos, ciudades y caminos turísticos seleccionados. Estos aparecen diferenciados y jerarquizados según múltiples criterios, en función de lo que cada proyecto busca resaltar. En todos los casos se incluyen sitios que no participan activamente de los circuitos turísticos consolidados. En algunos mapas también se incorporan

caminos alternativos a los circuitos comerciales. Estos mapas seleccionan y destacan los caminos y lugares donde se quiere promover el desarrollo turístico, aunque en la actualidad no sean parte de los recorridos habituales.

### *Cartografías estatales locales*

Los centros poblados de la triple frontera circumpuneña raramente elaboran sus propias cartografías turísticas y frecuentemente sólo presentan planos del casco urbano. Sin embargo, se han elaborado algunas cartografías donde estos poblados se muestran en relación a su entorno (Figura 8). Si bien los ejemplos son escasos, presentan un conjunto de características particulares que vale la pena recuperar.

Estas cartografías muestran una superficie plana y homogénea, sin reconocerse el contorno de ninguna entidad subnacional o nacional. Los elementos representados aparecen como abstraídos del fondo. El límite internacional no se encuentra dibujado, y sólo en un caso se incluye el nombre de un paso fronterizo. La única referencia a los países limítrofes se da a través de etiquetas sueltas, o bien junto al nombre de las ciudades. De todas formas, la distinción de los territorios nacionales es difícil para una mirada no experta.

Los mapas incluyen información turística sobre los destinos de los tres países limítrofes. Solo se seleccionan algunos lugares y caminos, combinando centros consolidados con lugares secundarios para el turismo. Las ciudades presentan un orden jerárquico, destacando claramente la ciudad desde donde se emite el folleto. También se resaltan algunas otras ciudades, sin ser evidente el criterio por el cual son destacadas. Los centros poblados que no son resaltados aparecen como equivalentes, aunque tengan diferentes niveles de población, mancha urbana o servicios turísticos.

Los lugares se muestran articulados a través de una serie de caminos continuos, en los cuales no se identifica dónde cambia la jurisdicción nacional. Estos combinan caminos turísticos consolidados con otros alternativos. A su vez, están diferenciados con distintos colores y trazas, pudiendo deducirse que, en la mayoría de los casos, la distinción remite al tipo de calzada. En uno de los casos, el color y la traza son utilizados para jerarquizar los caminos que se quieren promocionar, colocando en segundo plano la vinculación con los destinos turísticos consolidados (Figura 8 - Comisión Municipal de Purmamarca).

## Construcciones imaginarias en tensión

Las cartografías turísticas sobre la triple frontera circumpuneña dialogan con diferentes imaginarios. Estos son pensados como una construcción social que comprende creencias, imágenes y valoraciones en torno a una actividad, un espacio o una sociedad en un momento dado, aunque siempre sujeto a revisiones y nuevas interpretaciones (Hiernaux, 2002). Se trata de una trama de sentido extensa y compleja de esencia inmaterial, que se materializa a través de ciertos ideales societarios considerados como útiles y buenos, que orientan las acciones (*Ibid.*; Hiernaux y Lindón, 2012).

Los imaginarios geográficos se centran en las dimensiones espaciales de lo social (Hiernaux y Lindón, 2012). Cada sociedad o grupo construye su espacio material al tiempo que se lo representa y, así, fija un sentido a la espacialidad (Núñez, 2014). Los imaginarios ponen en juego cierto sentido común geográfico que comprende supuestos y conocimientos que se recuperan, se activan, se transforman, se actualizan y se reproducen (Lois y Hollman, 2013). Así, se divulgan imaginarios diversos como, por ejemplo, la idea de espacio hostil,

espacio de fuga, paraíso terrenal, espacio de abundancia, fertilidad, excesos o enfermedad (Zusman, 2013).

Las cartografías turísticas sobre la triple frontera circumpuneña dialogan, a grandes rasgos, con dos construcciones imaginarias en tensión. Por un lado, se reconstruye un imaginario nacional, donde el territorio funciona como contenedor de recursos. Se define un espacio diferenciado y jerarquizado respecto de los lugares colindantes, que aparece como desprendido de su contexto. No se considera lo que ocurre al otro lado del límite y las posibles relaciones con los países vecinos. Se naturaliza la idea de frontera como separación, barrera o discontinuidad. Al interior, se delinea un espacio de oportunidades, con múltiples atractivos y lugares turísticos. Esta mirada, concordante con la construcción desde los estados nacionales, es producida y reproducida tanto por los estados subnacionales, como por las agencias de viajes locales.

El segundo es un imaginario trasfronterizo, asociado en este caso a un espacio de integración, homogéneo y continuo. A él contribuyen, principalmente, las agencias de viajes situadas en los centros emisores de turismo más importantes a nivel internacional. Este imaginario transfronterizo dialoga con aquel transnacional que se define desde el paradigma de la integración regional y está asociado a la actuación del capital global (Núñez, Arenas y Sabatini, 2013; Bürkner, 2015). Si bien entra en tensión con las representaciones nacionales, consideradas autorizadas o hegemónicas, el imaginario transfronterizo también se impone, normaliza sentidos válidos, esencializa y naturaliza ciertas ideas sobre las fronteras. Estas se tornan porosas, fluidas, vulnerables, ligeras, permeables, abiertas, flexibles y desreguladas. Pero también las fronteras son lugares que se pueden transitar, experimentar, consumir, fotografiar y transformar en un souvenir.

De todas formas, el imaginario transfronterizo también es contestado y resignificado. En particular, las ONG nacionales e internacionales y los gobiernos locales proponen miradas alternativas para pensar y recorrer la triple frontera circumpuneña, que cuestionan las prácticas comerciales consolidadas. Ellos buscan definir nuevas jerarquías, nuevas inclusiones y exclusiones, nuevos límites, nuevas formas de experimentar y consumir las fronteras. Se perciben diferentes visiones sobre lo transfronterizo y aparecen delimitadas múltiples integraciones posibles, en tensión.

Los imaginarios crean una representación deseada de la frontera, en la medida en que normalizan, esencializan y naturalizan ciertas ideas. Sin embargo, no son una mera reproducción en el plano simbólico, sino formas de construir conocimiento y realidad, es decir que participan en la producción material de las fronteras e inciden en el mundo y en su historia (Cosgrove, 2008). Son representaciones activas e interventoras donde se diseña el espacio futuro o deseado, con intenciones y objetivos que buscan producir una ordenación. Esta orienta las miradas y contribuye a estructurar y dar sentido al mundo, los lugares y las relaciones con otras personas (Prokkola, 2008). En este marco surgen los siguientes interrogantes: ¿Cómo se materializan los imaginarios sobre la triple frontera circumpuneña en las prácticas, en la organización y estructuración del espacio, en las experiencias de viaje? ¿Para quiénes estos imaginarios son válidos, legítimos, deseables y posibles?

Los imaginarios sobre la triple frontera circumpuneña dialogan, se actualizan y materializan en las diferentes formas de practicar el turismo. Existen ciertas prácticas de viaje, muy frecuentes entre los visitantes de los principales centros emisivos de cada país, en la que buscan conocer los destinos nacionales y encuentran, en el límite internacional, el umbral de sus viajes. Esta es una práctica



generalizada en aquellos países donde el turismo nacional ha tenido un importante desarrollo, inicialmente fomentado desde el estado nacional a través lemas como “conocer la patria es un deber” (Ospital, 2005), como ocurrió en Argentina y Chile. Con ello no se afirma que no existen turistas nacionales que puedan conocer alguna región de su país y también cruzar el límite internacional, en el área de estudio. Sino que las prácticas descritas dialogan intensamente con los imaginarios nacionales que proponen a las fronteras como barreras.

Por otro lado, existen otras prácticas de viaje relacionadas con turistas que buscan conocer lugares distantes de grandes áreas turísticas percibidas como homogéneas, como Sudamérica o los Andes, y para quienes las discontinuidades jurídicas no representan una barrera. Con esto tampoco se quiere decir que los visitantes internacionales no visitan destinos turísticos de un único país o región, como ocurre, por ejemplo, con los visitantes asiáticos que visitan Uyuni. Sino más bien que esta forma de viaje dialoga intensamente con los imaginarios transfronterizos que desdibujan los límites internacionales.

Los procesos de construcción de fronteras estatales ponen en diálogo diferentes imaginarios espaciales. Ellos son múltiples, ambiguos e inestables y todos participan en la construcción de un lugar (Zusman, 2013). Estos imaginarios no son equivalentes y homogéneos. Están atravesados por relaciones de poder que definen un campo de fuerzas en tensión, donde algunas visiones se imponen y otras son relegadas. Esta relación de fuerzas, sin embargo, se va transformando. Los imaginarios reconstruidos son válidos, legítimos, deseables y posibles para diferentes sujetos, en diferentes momentos y lugares. Adquieren diversos sentidos y materialidades a través de prácticas concretas. De todas formas, algunas visiones sobre la frontera encuentran

numerosas dificultades para materializarse y trascender, para transformar los imaginarios dominantes, como ocurre con las construcciones transfronterizas que contestan a las prácticas comerciales consolidadas.

## Reflexiones finales

Las cartografías turísticas examinadas dan cuenta de todo un conjunto de decisiones, selecciones, omisiones e interpretaciones y, de esta forma, proponen diferentes modos de ver, ordenar y experimentar la triple frontera circumpuneña. Definen una zona turística y sugieren formas de transitarla. Señalan los lugares que vale la pena conocer, fotografiar y consumir, y aquellos caminos que se deben recorrer. Cada cartografía produce inclusiones y exclusiones, construye sus propias jerarquías internas y define nuevos límites. También establece relaciones entre lugares, no solo entre aquellos representados, sino también con lugares distantes, no dibujados en el mapa. En tanto dispositivos de visibilidad, las cartografías turísticas crean un espacio idealizado, y naturalizan y normalizan diferentes ideas sobre la triple frontera circumpuneña. Entre ellas, la cantidad y diversidad de opciones turísticas, la facilidad de circulación, la homogeneidad o heterogeneidad entre los lugares, o bien la ausencia de conflictos, idea fuertemente asociada a la práctica turística.

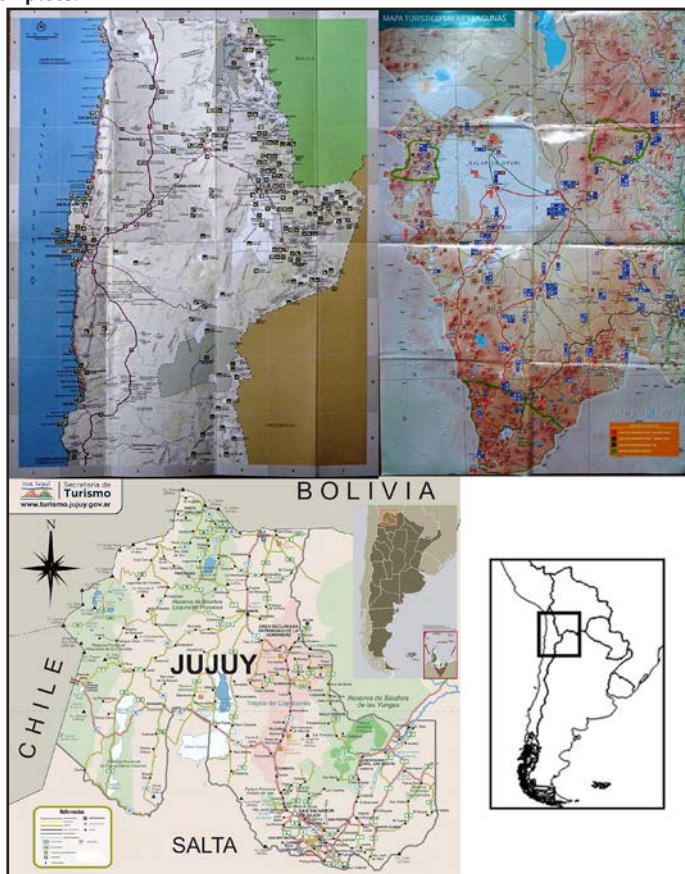
Las cartografías turísticas de la triple frontera circumpuneña dialogan y tensionan entre las construcciones imaginarias nacionales y transfronterizas. Los imaginarios nacionales refuerzan la idea de un territorio jerarquizado y despegado de su contexto fronterizo, que funciona como un contenedor de recursos turísticos. Se trata de un espacio rico y diverso, lugar de posibilidades y oportunidades,

donde las fronteras estatales se consolidan en el sentido de barrera o discontinuidad. Los imaginarios transfronterizos, en cambio, proponen un espacio homogéneo, continuo e integrado, donde las fronteras estatales se vinculan a la idea de fluidez, flexibilidad o porosidad. De todos modos, lo transfronterizo es disputado por diferentes visiones sobre las formas de integración posibles, deseadas o proyectadas.

Todos estos imaginarios participan en la construcción de la triple frontera circumpuneña. Ellos dialogan, se refuerzan o transforman a medida que se vinculan con las prácticas turísticas materializadas. Así, los diferentes imaginarios tensionan permanentemente para incidir en el desarrollo del turismo. Las cartografías turísticas e imaginarios sobre las fronteras son contextuales y están atravesados por procesos más amplios, como las formas actuales de concebir y practicar el turismo, o las dinámicas imperantes en las relaciones internacionales, los mecanismos de cooperación internacional y las lógicas de intercambio a gran escala.

Aún resta la tarea de vincular estos imaginarios con otras miradas sobre la triple frontera circumpuneña, construidas tanto por el turismo como en otros ámbitos. Por ejemplo, ver cómo la idea de despoblado, vacío, espacio hostil y no apto para la vida, se transformó luego hacia la noción de aventura extrema o confín inexplorado, vinculados a un espacio de conquista para el turismo. Solo el diálogo entre los diferentes imaginarios permitirá examinar el modo en que las fronteras son permanentemente (re)significadas y (re)materializadas.

**Figura 1. Cartografías estatales subnacionales con una entidad administrativa completa.**



Fuente: Servicio Nacional de Turismo de Chile (s/f-a); Gobierno Autónomo Departamental de Potosí (s/f); Secretaría de Turismo de Jujuy (s/f).

**Figura 2. Cartografías estatales subnacionales que comprenden una región turística particular.**



Fuente: Servicio Nacional de Áreas Protegidas de Bolivia (s/f); Servicio Nacional de Turismo de Chile (s/f-b); Secretaría de Turismo de Jujuy (s/f).

**Figura 3. Cartografías comerciales locales que repiten los patrones estatales.**



Fuente: World White Travel (s/f); Brisa Tours (s/f); Paisajes del Noroeste (s/f).

**Figura 4. Cartografías comerciales locales con superficies homogéneas y diferenciación limitrofe.**



Fuente: Turistur Los Salares (s/f); Jallalla Bolivia Tours (s/f); On Safari Atacama (s/f).

Figura 5. Cartografías comerciales locales desprendidas de su entorno.



Fuente: Betto Tours (s/f); Uquía Tours (s/f); Copajira Tours (s/f).

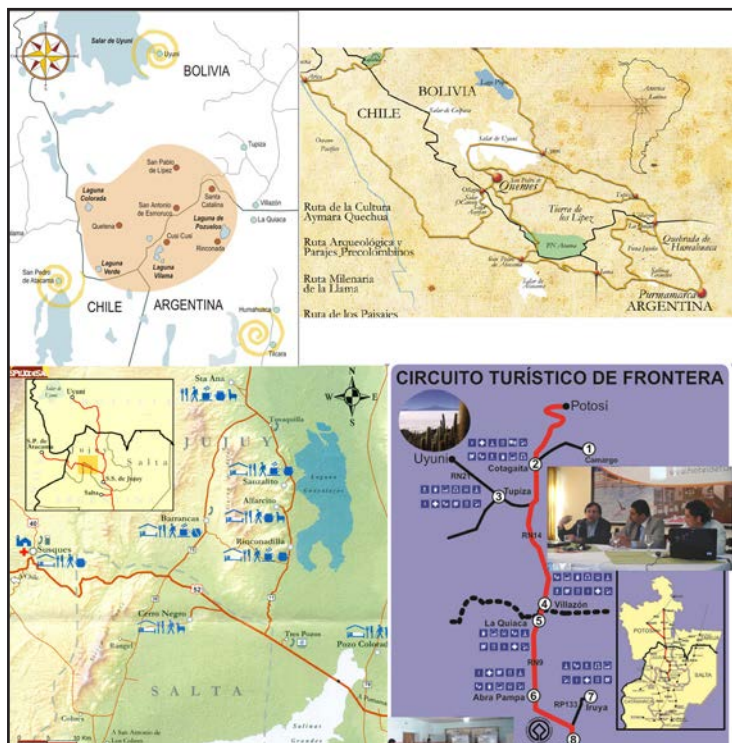
Figura 6. Cartografías comerciales extra-regionales.



Fuente: Explorator (s/f); Ride Adventures (s/f); On Safari Atacama (s/f); Terres D'Adventure (s/f); Tuareg Viatges (s/f); Nomade Aventure (s/f).



Figura 7. Cartografías proyectadas.



Fuente: Fundandes (s/f); Fronteras turísticas (s/f); Red Espejo de Sal, (s/f); Nueva Gestión (2013).

Figura 8. Cartografías estatales locales.



Fuente: Comisión Municipal de Purmamarca (2016); Municipalidad de La Quiaca (s/f).



## Bibliografía

- Bürkner, H.-J. (2015). Beyond Constructivism: Europeanisation and Bordering under the Impact of Power and Imaginaries. En Brambilla, C.; Laine, J. y Bocchi, G. (eds.), *Borderscaping: Imaginations and Practices of Border Making* (pp. 27–39). Farnham, Routledge.
- Castro, H. (2007). Otras miradas, otros lugares. Los relatos de viajeros en la construcción de la Puna argentina. En Zusman, P.; Lois, C. y Castro, H. (eds.), *Viajes y geografías: Exploraciones, turismo y migraciones en la construcción de lugares* (pp. 93-113). Buenos Aires, Prometeo.
- Cosgrove, D. E. (2008). *Geography and vision: seeing, imagining and representing the world*. Londres - Nueva York, I. B. Tauris - Palgrave Macmillan.
- Dell' Agnese, E. (2015). New Geo-graphies of Border(land)-scapes. En Brambilla, C.; Laine, J. y Bocchi G. (eds.), *Borderscaping: Imaginations and Practices of Border Making* (pp. 53-62). Farnham, Routledge.
- Dorfman, A. (2012). Representações, normas e lugares: contos de contrabando da fronteira gaúcha. En *Para Onde!?*, 6(2), pp. 102-113.
- Hevilla, C. (2007). Los viajeros de las alturas: narrativas de viajeros y científicos sobre Los Andes argentino-chilenos en el siglo XIX. En Zusman, P.; Lois, C. y Castro, H. (eds.), *Viajes y geografías: Exploraciones, turismo y migraciones en la construcción de lugares* (pp. 67-92). Buenos Aires, Prometeo.
- Hevilla, C., y Zusman, P. (2008). Diez años de estudios de fronteras en los coloquios internacionales de Geocrítica. En *Scripta Nova: Revista electrónica de geografía y ciencias sociales*, 12(270).
- Hiernaux, D. (2002). Turismo e imaginarios. En Hiernaux, D.; Cordero, A. y van Duynen Montijo, L. (eds.), *Imagarios sociales y turismo sostenible* (pp. 7-36). Costa Rica, Facultad Latinoamericana de Ciencias Sociales.
- Hiernaux, D. y Lindón, A. (2012). Renovadas intersecciones: la espacialidad y los imaginarios. En Hiernaux, D. y Lindón, A. (dirs.), *Geografías de lo imaginario* (pp. 9-28). Barcelona/México, Anthropos/UAM.
- Hollman, V. (2008). Geografía y cultura visual: Apuntes para la discusión de una agenda de indagación. En *Estudios Socioterritoriales*, núm. 7, pp. 120-135.
- Joly, M. (2009). *Introducción al análisis de la imagen*. Buenos Aires, La Marca.

- Lois, C. y Hollman, V. (2013). Introducción. En Lois, C. y Hollman, V. (coords.), *Geografía y cultura visual. Los usos de las imágenes en las reflexiones sobre el espacio* (pp. 15-25). Rosario, Prohistoria.
- Lois, C.; Troncoso, C. y Almirón, A. (2008). Imágenes de la Argentina turística. Un análisis de la producción cartográfica de la Secretaría de Turismo de la Nación (1996-2007). En Bertoncello, R. (ed.), *Turismo y geografía: lugares y patrimonio natural-cultural de la Argentina* (pp. 221-244). Buenos Aires, CICCUS.
- Lois, M. (2013). La frontera narrada: historia, novela e imaginarios fronterizos en la Raya Seca. En *Historia y Política*, núm. 30, pp. 145-173.
- Lois, M. y Cairo, H. (2012). *Border-Crossing as a Tourist Experience in the Spanish-Portuguese Border*. Ponencia presentada en el XXII World Congress of Political Science, Madrid.
- Núñez, A. (2014). Imaginarios geográficos y frontera en Chile. La construcción social de la cordillera de Los Andes. En Borsdorf, A.; Sánchez, R.; Hidalgo, R. y Zunino H. (eds.), *Los riesgos traen oportunidades. Transformaciones globales en Los Andes sudamericanos* (pp. 127-140). Santiago de Chile, Instituto de Geografía PUC.
- Núñez, A.; Arenas, F. y Sabatini, F. (2013). Producción de fronteras e imaginarios geográficos: de la nacionalización a la globalización de la cordillera de Los Andes. Chile, siglos XX y XXI. En Núñez, A.; Sánchez, R. y Arenas F. (eds.), *Fronteras en movimiento e imaginarios geográficos. La cordillera de Los Andes como espacialidad sociocultural* (pp. 111-135). Santiago de Chile, RIL.
- Ospital, M. S. (2005). Turismo y territorio nacional en Argentina. Actores sociales y políticas públicas, 1920-1940. En *Estudios Interdisciplinarios de América Latina y el Caribe*, 16(2), pp. 63-84.
- Ovando Santana, C. y Ramos Rodríguez, R. (2016). Imaginarios geográficos en torno a la franja fronteriza de Tarapacá: el estado y los habitantes/migrantes. En *Scripta Nova. Revista Electrónica de Geografía y Ciencias Sociales*, núm. 20.
- Paasi, A. (2012). Border Studies Reanimated: Going beyond the Territorial/Relational Divide. En *Environment and Planning A*, 44(10), pp. 2303-2309.
- Paasi, A. (2014). The shifting landscape of border studies and the challenge of relational thinking. En Bufon, M.; Minghi, J. y Paasi A. (eds.), *The New European Frontiers: Social and Spatial (Re) integration Issues in Multicultural and Border Regions* (pp. 361-379). Newcastle, Cambridge Scholars Publishing.

- Prokkola, E. K. (2008). Border Narratives at Work: Theatrical Smuggling and the Politics of Commemoration. En *Geopolitics*, 13(4), pp. 657-675.
- Quintero, S. (2000). Pensar los mapas. Notas para una discusión sobre los usos de la cartografía en la investigación social. En Escolar, C. (ed.), *Topografías de la investigación: métodos, espacios y prácticas profesionales* (pp. 187-217). Buenos Aires, Eudeba.
- Quintero, S. (2006). Geografía y cartografía. En Hiernaux, D. y Lindón, A. (eds.), *Tratado de geografía humana* (pp. 557-581). Barcelona/México, Anthropos/UAM.
- Rose, G. (2007). *Visual methodologies: an introduction to the interpretation of visual materials*. Londres, Thousand Oaks -New Dheli, SAGE.
- Troncoso, C. (2013). Postales hechas realidad: La construcción de la mirada del turista y las imágenes que promocionan la Quebrada de Humahuaca. En Lois, C. y Hollman, V. (eds.), *Geografía y cultura visual. Los usos de las imágenes en las reflexiones sobre el espacio* (pp. 225-250). Rosario, Prohistoria.
- Useche, C. y Aponte, J. (2007). *Las élites y la exclusión del otro: Procesos de construcción de identidad nacional y del imaginario fronterizo en Colombia*. Ponencia presentada en el II Encuentro de Estudiantes de América Latina, Madrid.
- Zusman, P. (2013). La geografía histórica, la imaginación y los imaginarios geográficos. En *Revista de Geografía Norte Grande*, núm. 54, pp. 51-66.

## Fuentes

- Betto Tours (s/f). Folleto *Operadora de turismo Betto Tours. Un mundo mágico*. Obtenido en Uyuni, abril de 2016.
- Brisa Tours (s/f). Brisa Tours. Operadora de Turismo Receptivo. Recuperado de <http://www.brisatours.com>. Fecha de consulta: 07/03/2018.
- Comisión Municipal de Purmamarca (2016). Folleto *Patrimonio de la Humanidad Purmamarca... Lo mejor... siempre*. Obtenido en Purmamarca, noviembre de 2016.
- Copajira Tours (s/f). Copajira Tours y Travel Bolivia. Recuperado de <http://www.copajiratours.com>. Fecha de consulta: 07/03/2018.
- Explorator (s/f). Explorator Nature Culture Rancontres. Recuperado de <http://www.explo.com>. Fecha de consulta: 10/10/2014.

- Fronteras turísticas (s/f). *Camino Andino. Corredor Turístico-Etnico-Ecológico Aymara-Quechua*. Recuperado de <http://issuu.com/coquena/docs/guia/164>. Fecha de consulta: 22/03/2014.
- Fundandes (s/f). Folleto *Corredor Ecoturístico Binacional de los Lagos Altoandinos*. Material cedido por informante clave, noviembre de 2017.
- Gobierno Autónomo Departamental de Potosí (s/f). Folleto *Salar y Lagunas*. Obtenido en Uyuni, abril de 2016.
- Jallalla Bolivia Tours (s/f). Folleto *Jallalla Bolivia Tours. Tour Operador Villazón Bolivia*. Obtenido en Uyuni, abril de 2016.
- Municipalidad de La Quiaca (s/f). Folleto *Alto pueblo La Quiaca Municipalidad*. Obtenido en La Quiaca, junio de 2014.
- Nomade Adventure (s/f). Nomade Adventure. Recuperado de <http://www.nomade-adventure.com>. Fecha de consulta: 29/05/2014.
- Nueva Gestión (2013). Comenzará a funcionar la Red Intermunicipal de Frontera (R.I.F.). 19/04/2013. Recuperado de <http://www.nuevagestion.org.ar>. Fecha de consulta: 19/06/2014.
- On Safari Atacama (s/f). On safari Atacama. Adventure Life. Recuperado de <http://www.onsafariatacama.com>. Fecha de consulta: 10/09/2014.
- Paisajes del Noroeste (s/f). Paisajes del Noroeste. Turismo en el norte argentino. Recuperado de <http://www.paisajesdelnoroeste.tur.ar>. Fecha de consulta: 09/03/2018.
- Red Espejo de Sal, (s/f). Folleto *Todo el sol para tus vacaciones. Puna*. Obtenido en Buenos Aires, octubre de 2014.
- Ride Adventures (s/f). Ride Adventures Tours and Rentals. Recuperado de <http://www.rideadv.com>. Fecha de consulta: 08/03/2018.
- Secretaría de Turismo de Jujuy (s/f). Viva Jujuy. Sitio oficial de la Secretaría de Turismo de Jujuy. Recuperado de <http://www.turismo.jujuy.gov.ar>. Fecha de consulta: 26/05/2014.
- Servicio Nacional de Áreas Protegidas de Bolivia (s/f). Servicio Nacional de Áreas Protegidas. Recuperado de <http://www.sernap.gob.bo>. Fecha de consulta: 28/08/2014.

Servicio Nacional de Turismo de Chile (s/f-a). Folleto *Mapa rutero. Región Antofagasta*. Obtenido en Antofagasta, noviembre de 2016.

Servicio Nacional de Turismo de Chile (s/f-b). Folleto *Plano de San Pedro de Atacama*. Obtenido en San Pedro de Atacama, noviembre de 2016.

Terres D'Aventure (s/f). Terres D'Aventure. Le voyage a pied. Recuperado de <http://www.terdav.com>. Fecha de consulta: 29/05/2014.

Tuareg Viatges (s/f). Tuareg Viatges. Recuperado de <http://www.tuaregviatges.es>. Fecha de consulta: 14/10/2014.

Turistur Los Salares (s/f). Turistur Los Salares. Recuperado de [www.lossalares.com](http://www.lossalares.com). Fecha de consulta: 21/04/2014.

Uquía Tours (sin fecha). Uquía Turismo. Recuperado de <http://www.uquatours.com>. Fecha de consulta: 07/01/2014.

World White Travel (sin fecha). World White Travel. Recuperado de: <http://www.worldwhitetravel.com>. Fecha de consulta: 07/03/2018.